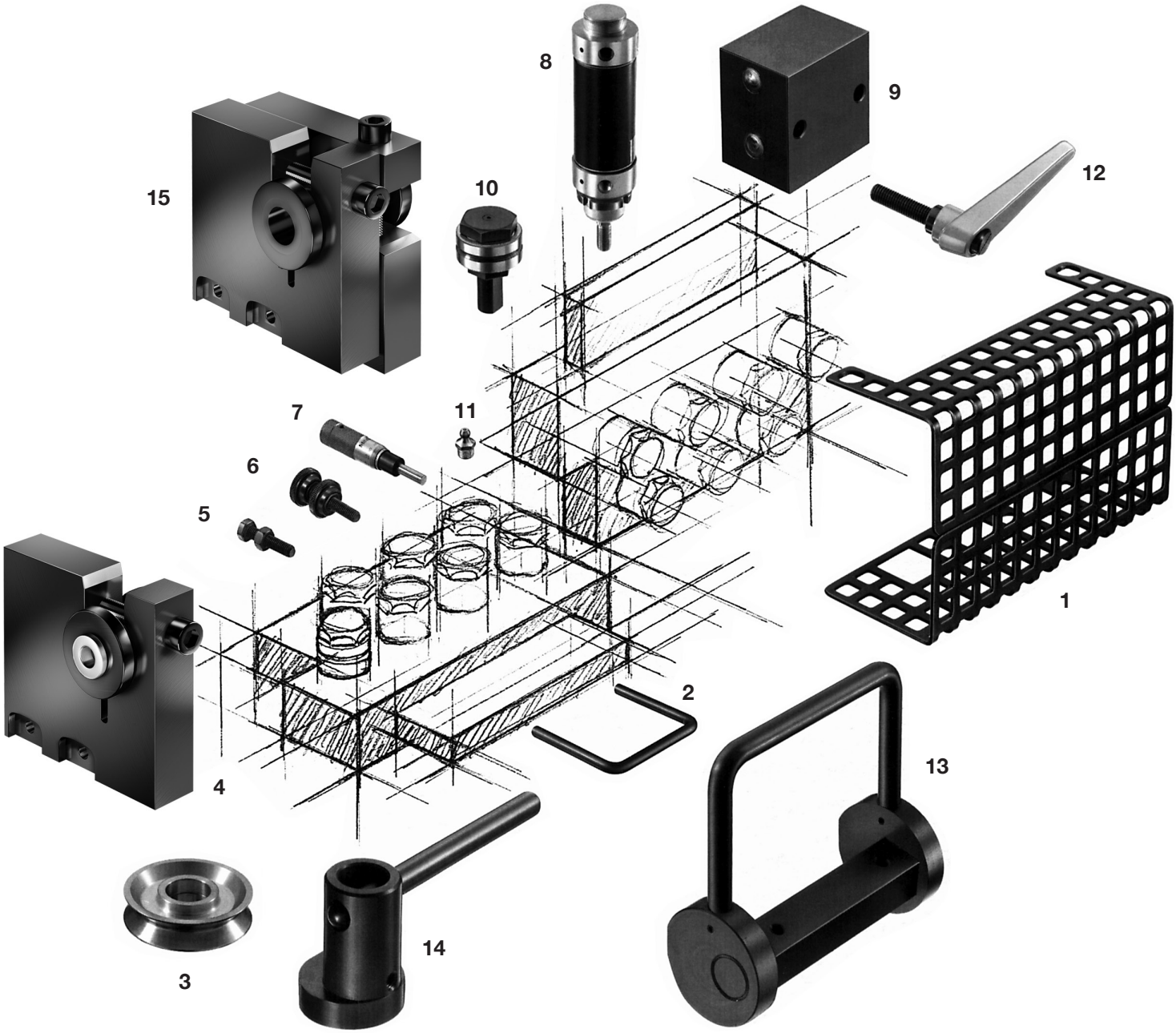
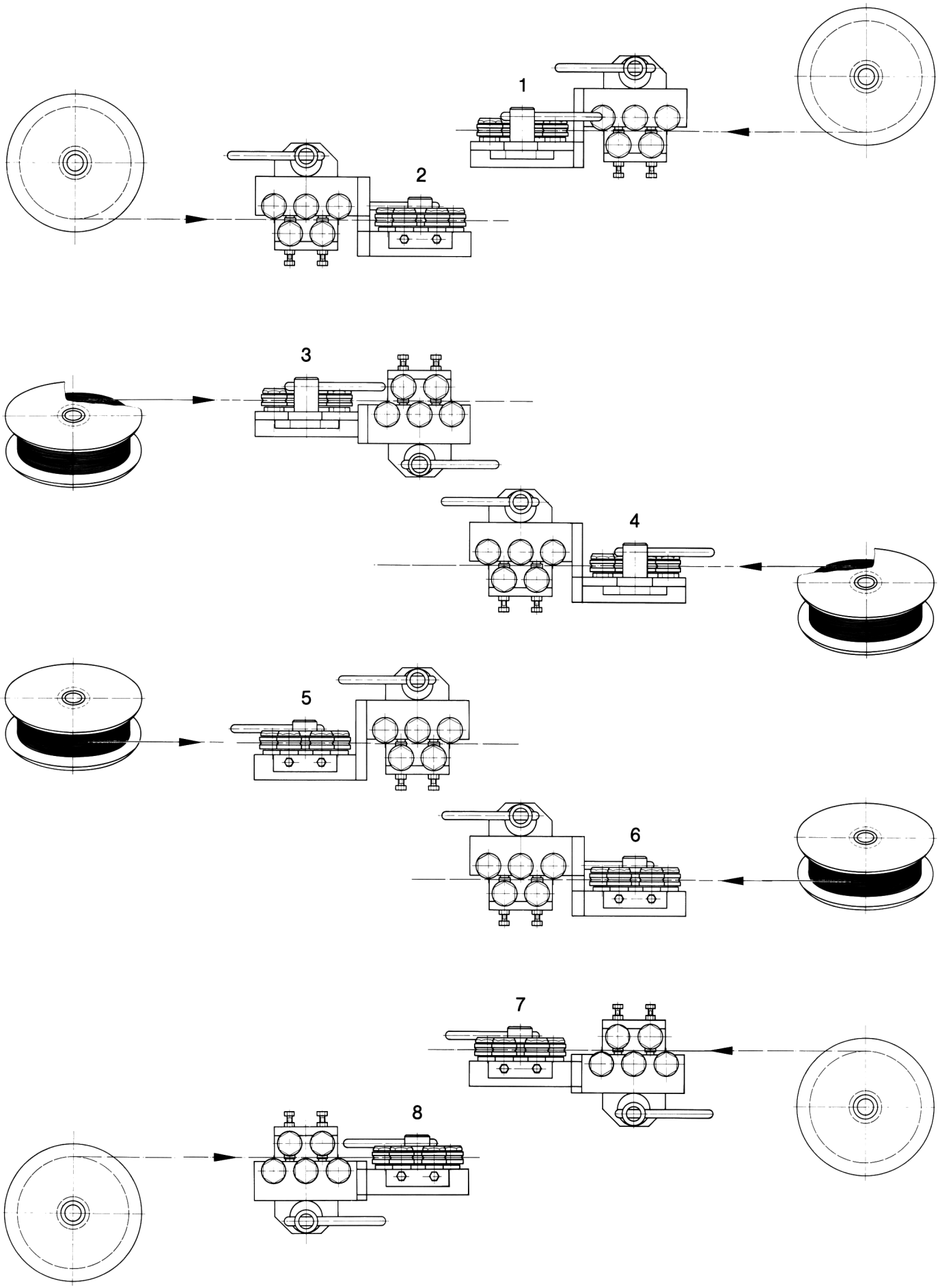
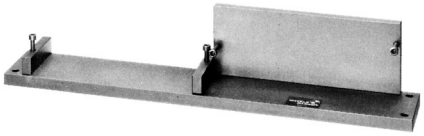
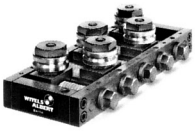
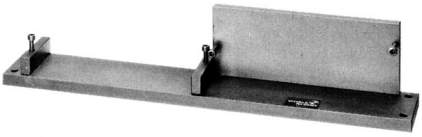
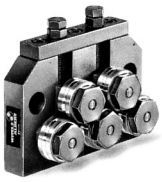
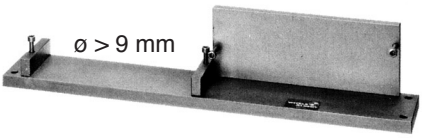
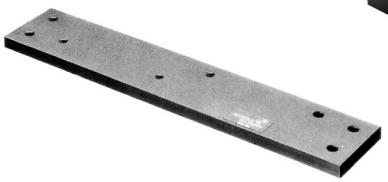
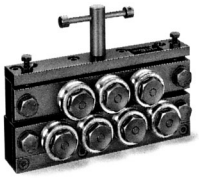
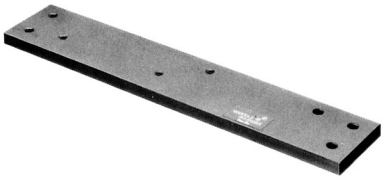
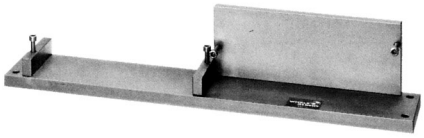
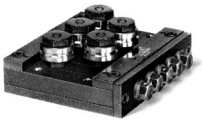
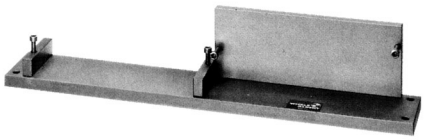
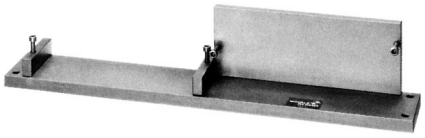
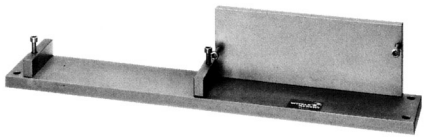
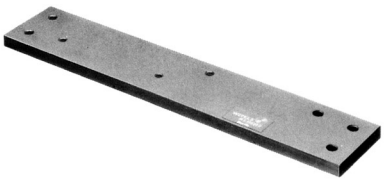
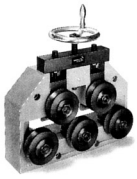
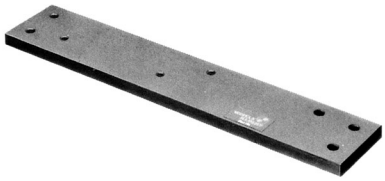
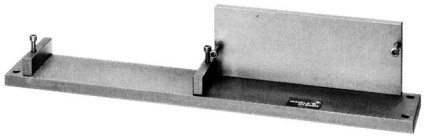
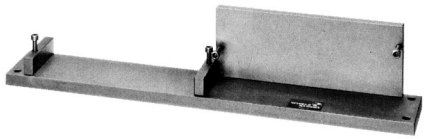
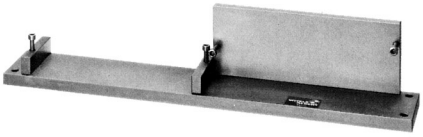
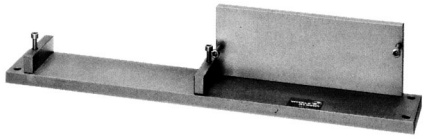


1	Schutzhaube	1	capot protecteur	1	cover plate
2	Zwangsöffnung	2	tige d'ouverture forcée	2	cam lock
3	Umlenkrolle	3	poulie de renvoi	3	guide pulley
4	Führungsdüse	4	buse de guidage	4	guide block
5	Verstellspindel	5	vis de réglage	5	adjusting screw
6	Verstellspindel mit Rändel	6	vis de réglage à molette	6	knurled screw
7	Mikrometer oder Positionsanzeige PO	7	vis micrométrique ou vernier à afficheur PO	7	micrometer or position display PO
8	Verstellspindel mit Aktor	8	vis de réglage avec actionneur	8	actuator adjustment
9	Zylinder	9	vérin	9	cylinder
10	Richtrolle, höhenverstellbar	10	galet de dressage réglable en hauteur	10	straightening roller, adjustable height
11	Schmiernippel	11	raccord fileté de graissage	11	grease nippel
12	Klemmhebel	12	levier de blocage	12	clamping lever
13	Doppelexzenter	13	excentrique double	13	double-excenter
14	Exzenter	14	excentrique	14	excenter
15	Verbindungswinkel	15	equerre de liaison	15	connecting bracket


1
2
3
4
5
6
7
8



ø > 9 mm